

HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

QUYẾT ĐỊNH số 4 - HĐBT ngày 8-1-1985 về chính sách thu mua lợn thịt, trâu bò thịt của kinh tế quốc doanh, kinh tế tập thể và kinh tế gia đình.

HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

Đề khuyến khích phát triển chăn nuôi đồng thời thực hiện chủ trương Nhà nước độc quyền kinh doanh thịt lợn và thịt trâu bò ;

Theo đề nghị của Bộ trưởng Bộ Nội thương,

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1. — Nay bãi bỏ việc giao mức nghĩa vụ bán lợn thịt cho Nhà nước theo giá nghĩa vụ quy định tại quyết định số 311-CP ngày 1-10-1980 của Hội đồng Chính phủ và quyết định số 60-TTg ngày 13-3-1981 của Thủ tướng Chính phủ.

Việc thu mua lợn thịt, trâu bò thịt của kinh tế tập thể và kinh tế gia đình trong cả nước từ nay thực hiện theo hai phương thức là mua theo giá ổn định qua hợp đồng kinh tế hai chiều và mua theo giá thỏa thuận.

Điều 2. — Nhà nước giao cho thương nghiệp quốc doanh và hợp tác xã mua bán thu mua toàn bộ lợn thịt, trâu bò thịt do kinh tế quốc doanh, kinh tế tập thể và kinh tế gia đình sản xuất, ngoài phần người sản xuất để lại tự tiêu dùng, không cho phép tư nhân kinh doanh mặt hàng này. Nơi nào thương nghiệp quốc doanh và hợp tác xã mua bán chưa đảm nhiệm được toàn bộ việc kinh doanh

thịt lợn và thịt trâu bò thì Ủy ban Nhân dân tỉnh, huyện (và cấp tương đương) có thể quyết định cấp giấy phép tạm thời cho thương nhân kinh doanh thịt lợn. Người chăn nuôi lợn thịt, trâu bò thịt, ngoài phần tự tiêu dùng, nếu còn thừa đem bán ở chợ nông thôn thì không xem là kinh doanh, không phải nộp thuế kinh doanh công thương nghiệp.

Người chăn nuôi khi giết mổ lợn và trâu bò để tiêu dùng cũng phải tuân thủ các quy định của Nhà nước về kiểm dịch thực phẩm và nộp thuế sát sinh.

Điều 3. — Đối với lợn thịt, trâu bò thịt của các cơ sở chăn nuôi tập thể, Nhà nước mua theo hợp đồng hai chiều, trên cơ sở cung ứng con giống, dịch vụ thú y, thức ăn gia súc, phân bón, xăng dầu, vật liệu xây dựng, v.v... mua và bán đều theo giá ổn định của Nhà nước. Ngoài phần mua theo hợp đồng hai chiều thì mua theo giá thỏa thuận.

Đối với lợn thịt, trâu bò thịt của kinh tế gia đình thì mua theo giá thỏa thuận. Trường hợp người chăn nuôi yêu cầu và Nhà nước có khả năng cung ứng vật tư hàng hóa thì mua theo hợp đồng hai chiều.

Điều 4. — Các cơ sở kinh tế quốc doanh được Nhà nước giao nhiệm vụ và kế hoạch chăn nuôi phải giao nộp sản phẩm chăn nuôi theo chỉ tiêu kế hoạch và theo giá bán buôn xí nghiệp được duyệt.

Đối với phần sản phẩm vượt kế hoạch hoặc ngoài kế hoạch thì thương nghiệp xã hội chủ nghĩa mua theo giá thỏa thuận.

Điều 5. — Trên cơ sở kế hoạch phát triển chăn nuôi lợn thịt, trâu bò thịt hàng năm, Hội đồng Bộ trưởng giao cho tỉnh, thành phố, đặc khu; tỉnh, thành phố, đặc khu giao cho quận, huyện, thị xã; quận, huyện, thị xã giao cho xã, phường, hợp tác xã, tập đoàn sản xuất chỉ tiêu kế hoạch thu mua, phân phối và điều động,

trong đó chỉ tiêu điều động và chỉ tiêu cung ứng vật tư hàng hóa theo hợp đồng hai chiều (nếu có) là chỉ tiêu pháp lệnh.

Điều 6. -- Giá mua theo hợp đồng hai chiều do Hội đồng Bộ trưởng quyết định theo đề nghị của Ủy ban Vật giá Nhà nước.

Giá thỏa thuận do Ủy ban Nhân dân tỉnh, thành phố, đặc khu quyết định trong phạm vi khung giá do Bộ Nội thương, Bộ Ngoại thương (đối với thịt xuất khẩu) cùng Ủy ban Vật giá Nhà nước hướng dẫn cho từng vùng, từng thời gian.

Điều 7. -- Quyết định này thi hành từ ngày 1 tháng 1 năm 1985. Bộ trưởng Bộ Nội thương, Bộ Ngoại thương và Chủ nhiệm Ủy ban Vật giá Nhà nước hướng dẫn thi hành quyết định này.

Điều 8. -- Các đồng chí Bộ trưởng, Chủ nhiệm Ủy ban Nhà nước, Thủ trưởng các cơ quan khác thuộc Hội đồng Bộ trưởng và Chủ tịch Ủy ban Nhân dân các tỉnh, thành phố, đặc khu trực thuộc Trung ương chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

T. M. Hội đồng Bộ trưởng

K. T. Chủ tịch

Phó chủ tịch

TỔ HỮU

NGHỊ QUYẾT số 51-HĐBT ngày 22-2-1985 về cải tiến quản lý nông trường quốc doanh.

Đề thực hiện nghị quyết Hội nghị lần thứ 6 Ban Chấp hành Trung ương Đảng (khóa V) và chỉ thị số 50-CT/TU của Ban Bí thư, Hội đồng Bộ trưởng quyết định

việc cải tiến công tác tổ chức sản xuất và quản lý nông trường quốc doanh như sau:

I. VỀ SẮP XẾP VÀ TỔ CHỨC LẠI SẢN XUẤT NÔNG TRƯỜNG QUỐC DOANH

1. Về sắp xếp lại hệ thống các nông trường quốc doanh.

Việc sắp xếp và tổ chức lại sản xuất trong các nông trường quốc doanh trước hết phải bảo đảm phát triển sản xuất theo quy hoạch và kế hoạch Nhà nước nhằm phát huy tốt thế mạnh kinh tế của các ngành, các vùng, các địa phương; kết hợp chặt chẽ kinh tế quốc doanh với tập thể và gia đình và phát huy vai trò chủ đạo của thành phần quốc doanh trong nông nghiệp xã hội chủ nghĩa. Phải bảo đảm cho sản xuất, kinh doanh đạt hiệu quả kinh tế cao, chất lượng sản phẩm tốt, ứng dụng đồng bộ các tiến bộ về khoa học kỹ thuật; bảo đảm thực hiện nhiệm vụ sản xuất, cung cấp giống cây, giống con cho sản xuất nông nghiệp, nguyên liệu cho công nghiệp chế biến, nông sản cho xuất khẩu và tiêu dùng trong nước theo chỉ tiêu kế hoạch Nhà nước.

Năm 1985, Bộ Nông nghiệp, Bộ Công nghiệp thực phẩm, Tổng cục Cao su, Ủy ban Nhân dân các tỉnh, thành phố, đặc khu trực thuộc Trung ương cùng với Ủy ban Kế hoạch Nhà nước rà xét lại quy hoạch, phương hướng sản xuất, quy mô, hiệu quả của các nông trường hiện có để cải tiến tổ chức sản xuất và quản lý cho đúng.

Cần tập trung vốn đầu tư và cung ứng vật tư, thiết bị, đầu tư chiều sâu vào những nông trường đã có phương hướng